



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME
EUROPSKI SUD ZA LJUDSKA PRAVA

DRUGI ODJEL

PREDMET BALICKI protiv HRVATSKE

(Zahtjev br. 71300/16)

PRESUDA

STRASBOURG

9. veljače 2023.

Ova presuda je konačna, no može biti podvrgnuta uredničkim izmjenama.

U predmetu Balicki protiv Hrvatske,

Europski sud za ljudska prava (Drugi odjel), zasjedajući u odboru u sastavu:

Frédéric Krenc, *predsjednik*,

Diana Sârcu,

Davor Derenčinović, *suci*,

i Viktoriya Maradudina, *vršiteljica dužnosti zamjenika tajnika Odjela*,
nakon vijećanja zatvorenog za javnost održanog 19. siječnja 2023. godine,
donosi sljedeću presudu koja je usvojena tog datuma:

POSTUPAK

1. Postupak u ovom predmetu pokrenut je na temelju zahtjeva protiv Republike Hrvatske podnesenog Sudu na temelju članka 34. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda („Konvencija”) dana 25. studenoga 2016.

2. Podnositelja zahtjeva zastupala je gđa L. Horvat, odvjetnica iz Zagreba.

3. Vlada Republike Hrvatske („Vlada”) obaviještena je o zahtjevu.

ČINJENICE

4. Podaci podnositelja zahtjeva i informacije bitne za zahtjev navedeni su u priloženoj tablici.

5. Podnositelj zahtjeva prigovorio je prekomjernoj duljini trajanja parničnog postupka. Iznio je i druge prigovore na temelju odredbi Konvencije.

PRAVO

I. NAVODNA POVREDA ČLANKA 6. STAVKA 1. KONVENCIJE

6. Podnositelj zahtjeva prigovorio je da je duljina trajanja parničnog postupka koji je pokrenuo protiv države kako bi ostvario naknadu štete za neodgovarajuće uvjete u kojima je bio lišen slobode bila nespojiva s pretpostavkom „razumnog roka”. Pozvao se na članak 6. stavak 1. Konvencije koji u mjerodavnom dijelu glasi kako slijedi:

„Radi utvrđivanja svojih prava i obveza građanske naravi ... svatko ima pravo da ... sud ... u razumnom roku ispita njegov slučaj.“

7. Sud ponavlja da se razumnost duljine trajanja postupka mora ocijeniti u svjetlu okolnosti predmeta i imajući na umu sljedeće kriterije: složenost predmeta, ponašanje podnositelja zahtjeva i nadležnih vlasti, kao i važnost onoga što se za podnositelja zahtjeva dovodi u pitanje u sporu (vidi

Frydlender protiv Francuske [VV], br. 30979/96, stavak 43., ECHR 2000-VII).

8. U vodećim predmetima *Kirinčić i drugi protiv Hrvatske*, br. 31386/17, 30. srpnja 2020., i *Mirjana Marić protiv Hrvatske*, br. 9849/15, 30. srpnja 2020., Sud je već utvrdio povredu u odnosu na pitanja slična onima u ovom predmetu.

9. Nakon ispitivanja svih materijala koji su mu podneseni, Sud nije utvrdio nijednu činjenicu ni tvrdnju koja bi mogla opravdati ukupnu duljinu trajanja postupka na nacionalnoj razini. Imajući u vidu svoju sudsku praksu o ovoj problematici, Sud smatra da je u ovom predmetu duljina trajanja postupka bila prekomjerna i da nije ispunila pretpostavku „razumnog roka”.

10. Ovaj prigovor je stoga dopušten i ukazuje na postojanje povrede članka 6. stavka 1. Konvencije.

II. PREOSTALI PRIGOVORI

11. Podnositelj zahtjeva prigovorio je na temelju članka 3. Konvencije neodgovarajućim uvjetima u kojima je bio lišen slobode te na temelju članka 13. da su domaća pravna sredstva dostupna u tom pogledu bila nedjelotvorna u njegovu predmetu.

12. Sud utvrđuje da je podnositelj zahtjeva iskoristio dostupno kompenzacijsko pravno sredstvo, da je ostvario priznanje povrede svog prava na temelju članka 3. Konvencije i odgovarajuću zadovoljštinu na domaćoj razini. Stoga više ne može tvrditi da je žrtva povrede kojoj prigovara na temelju članka 3. Konvencije, kako to zahtijeva članak 34. Konvencije.

13. Prema tome, njegov prigovor na temelju članka 13. očigledno je neosnovan u smislu članka 35. stavka 3. točke (a).

14. Iz toga proizlazi da se ovaj dio zahtjeva mora odbaciti u skladu s člankom 35. stavkom 4. Konvencije.

III. PRIMJENA ČLANKA 41. KONVENCIJE

15. Člankom 41. Konvencije propisano je:

„Ako Sud utvrdi da je došlo do povrede Konvencije i dodatnih protokola, a unutarnje pravo zainteresirane visoke ugovorne stranke omogućava samo djelomičnu odštetu, Sud će, prema potrebi, dodijeliti pravednu naknadu povrijeđenoj stranci.“

16. Uzimajući u obzir dokumente u svom posjedu i svoju sudsku praksu (vidi konkretno predmete *Kirinčić i drugi protiv Hrvatske*, br. 31386/17, stavci 20. – 28., 30. srpnja 2020., i *Mirjana Marić protiv Hrvatske*, br. 9849/15, stavci 98. – 104., 30. srpnja 2020.), Sud smatra razumnim dosuditi iznose navedene u priloženoj tablici.

IZ TIH RAZLOGA SUD JEDNOGLASNO

1. *utvrđuje* da je prigovor o prekomjernoj duljini trajanja parničnog postupka dopušten, a ostatak zahtjeva nedopušten,
2. *presuđuje* da ovaj prigovor ukazuje na postojanje povrede članka 6. stavka 1. Konvencije u vezi s prekomjernom duljinom trajanja parničnog postupka,
3. *presuđuje*
 - (a) da tužena država podnositelju zahtjeva treba u roku od tri mjeseca isplatiti iznose navedene u priloženoj tablici po tečajnoj stopi važećoj na dan namirenja,
 - (b) da se od proteka prethodno navedena tri mjeseca do namirenja plaća obična kamata koja je jednaka najnižoj kreditnoj stopi Europske središnje banke tijekom razdoblja neplaćanja, uvećanoj za tri postotna boda.

Sastavljeno na engleskom jeziku i otpravljeno u pisanom obliku 9. veljače 2023. godine u skladu s pravilom 77. stavcima 2. i 3. Poslovnika Suda.

Viktoriya Maradudina
Vršiteljica dužnosti zamjenika tajnika

Frédéric Krenc
Predsjednik

PRESUDA BALICKI protiv HRVATSKE

PRILOG

Zahtjev u kojem su izneseni prigovori na temelju članka 6. stavka 1. Konvencije
(prekomjerna duljina trajanja parničnog postupka)

Broj zahtjeva Datum podnošenja	Ime podnosioca Godina rođenja	Ime i mjesto punomoćnice	Relevantni datum početka	Kraj postupka	Ukupna duljina trajanja Razine nadležnosti	Iznos dosuđen na ime nagnade nematerijalne štete ¹	Iznos dosuđen na ime troškova i izdataka ²
71300/16 25. 11. 2016.	Nenad BALICKI 1977.	Lidija Horvat Zagreb	5. 6. 2013.	8. 6. 2022.	devet godina četiri razine nadležnosti	900,00	250,00

Prevela prevoditeljska agencija Alkemist



¹ Uvećano za sve poreze koji bi se mogli zaračunati podnosiocu zahtjeva.

² Uvećano za sve poreze koji bi se mogli zaračunati podnosiocu zahtjeva.